

1

00:00:15,040 --> 00:00:17,759

| ~~ŠPIČTESÁK~~

2

00:00:26,440 --> 00:00:30,228

| Nováé slova dne jsou tato:

3

00:00:31,840 --> 00:00:32,829

| Moře~~-~~

4

00:00:34,240 --> 00:00:35,912

| Dálnice~~-~~

5

00:00:36,760 --> 00:00:38,557

| Výlet~~-~~

6

00:00:39,800 --> 00:00:41,358

| Puška~~-~~

7

00:00:44,880 --> 00:00:50,034

"Moře" je kožené křeslo
s dřevěnými opěradly,

8

00:00:50,360 --> 00:00:52,635

jako to, které máme v obývacím pokoji.

9

00:00:53,680 --> 00:00:57,958

Příklad:

| Ne~~stůj tu, postávej tu,~~

10

00:00:58,280 --> 00:01:01,636

Posaď se na "moře",

| abychom si v klidu~~pokojně~~ popovídali.

11

00:01:03,080 --> 00:01:07,995

„Dálnice“ je velmi silný vítr.

12

00:01:11,040 --> 00:01:16,273

| „Exkurze~~Výlet~~.“ Výlet je velmi odolný materiál,

13

00:01:16,600 --> 00:01:19,478

| ze kterého se vyráběj~~kterého se vyrábí~~ podlahy.

14

00:01:20,240 --> 00:01:21,559

Příklad:

15

00:01:22,200 --> 00:01:25,556

| Lustr se zřítíl na podlahu~~padl prudce na zem,~~

16

00:01:25,880 --> 00:01:28,269

~~a~~ Ale nezpůsobil žádnou škodu,

17

00:01:28,600 --> 00:01:31,956

protože je vyrobena ~~a ze stoprocentní "exkurze" ze stoprocentního "výletu"~~.

18

00:01:35,600 --> 00:01:36,715

„Puška.“

19

00:01:37,680 --> 00:01:42,037

„Puška“ je ~~moc~~ velmi krásný bílý pták.

20

00:01:48,320 --> 00:01:52,632

Navrhují ~~zahrát si hru na vytrvalost, abychom si zahráli vytrvalostní hru.~~

21

00:01:54,240 --> 00:01:58,074

Otevřeme kohoutky s horkou vodou,

22

00:01:58,800 --> 00:02:01,394

dáme ~~do ní prst, pod ní ukazováček~~

23

00:02:01,960 --> 00:02:05,509

a ten kdo to vydrží nejdéle,
vyhrává.

24

00:02:07,960 --> 00:02:09,029

Co ~~vy na to~~ si myslíte?

25

00:02:11,720 --> 00:02:13,392

Mně se to líbí.

26

00:02:14,840 --> 00:02:16,592

- A tobě?

- Mně ~~taky se to taky~~ líbí.

27

00:02:17,440 --> 00:02:20,113

~~Pustíme všechny kohoutky, nebo jen~~ Otevřeme všechny kohoutky nebo jeden?

28

00:02:20,440 --> 00:02:22,715

Můžeme otevřít jen jeden. ~~7~~

~~U~~ jak chcete.

29

00:02:23,320 --> 00:02:24,753

A jak ~~se to bude~~ budeme počítat?

30

00:02:25,080 --> 00:02:28,834

Budeme ~~měřit stopkami, počítat, kolik vydrží každý na čas, nebo stopkami?~~
~~kdo jak dlouho vydrží?~~

31

00:02:29,160 --> 00:02:32,357

| To není potřeba. Můžeme tam dát prst naráz.třeba. Můžeme je tam dát naráz,

32

00:02:32,680 --> 00:02:35,638

| Kdo ho vytáhne jako poslední,
vyhrává.

33

00:02:36,760 --> 00:02:40,070

Takže budeme potřebovat
tři kohoutky?

34

00:02:41,440 --> 00:02:44,352

| - Ne. ~~Půjde to i s jedním.~~
- Půjde to i s jedním.

35

00:02:44,680 --> 00:02:48,514

| S třemi kohoutky by mohl někdo podvádět,
může ho povytáhnout a my si toho nevšimneme~~nevšimneme si toho.~~

36

00:02:48,840 --> 00:02:52,958

| Můžeme použít velký kohoutek ve vaně~~anu, se silným proudem.~~

37

00:02:55,120 --> 00:02:57,076

A jak tuhle hru nazveme?

38

00:03:07,880 --> 00:03:09,108

| Nevím. ~~Ehm.~~

39

00:03:17,920 --> 00:03:20,195

Líbí se ti ta hudba?

| Nebo mám pustit něco jiného?~~ji mám změnit.~~

40

00:03:22,560 --> 00:03:24,118

| Ne, je v pohodě~~to je v pořádku.~~

41

00:03:25,360 --> 00:03:28,875

| Ne styd' sení důvod, aby ses styděla.
Jestli se ti nelíbí, řekni mi to.

42

00:03:30,400 --> 00:03:31,833

Ne, líbí se mi.

43

00:03:32,800 --> 00:03:34,631

Jaká je tvá oblíbená píseň?

44

00:03:39,720 --> 00:03:40,789

Mám dvě.

45

00:03:49,720 --> 00:03:51,153

| Koup~~Spre~~chovála ses?

46

00:03:53,120 --> 00:03:53,711

Ano.

47

00:03:54,040 --> 00:03:55,632

| A umývala sis vlasy?

48

00:03:58,320 --> 00:04:00,834

| Ne, myumývala jsem si je včera.

49

00:04:56,280 --> 00:04:58,874

- Točí se ti hlava?

- Ne, je mi dobře.

50

00:05:19,160 --> 00:05:20,115

Skončil jsi?

51

00:05:22,080 --> 00:05:23,798

Christina je tu.

52

00:07:46,440 --> 00:07:48,749

| - Ahoj, Christino!

- Ahoj.

53

00:07:51,440 --> 00:07:52,634

Zhubla jsi.

54

00:07:54,080 --> 00:07:55,069

Ano, trochu.

55

00:07:56,000 --> 00:07:57,991

Můžu zůstat nebo ruším?

56

00:07:58,520 --> 00:08:01,478

Zůstaň. Vůbec mě nerušíš.

57

00:08:11,920 --> 00:08:14,036

| Co to máš na čelence~~Jaká to je čelenka?~~

58

00:08:14,760 --> 00:08:16,830

Fosforeskující kamínky.

59

00:08:17,520 --> 00:08:18,748

Fosforeskující?

60

00:08:19,520 --> 00:08:22,080

Ve tmě vypadají jako světýlka.

61

00:08:23,520 --> 00:08:25,511

| Aniž bys je zapoji ~~Bez toho, abys ji dala~~ do zásuvky?

62

00:08:25,840 --> 00:08:26,795

Ano.

63

00:08:28,280 --> 00:08:29,838

Lžeš.

64

00:08:30,160 --> 00:08:31,593

| Opravdu Skutečně.

65

00:08:32,920 --> 00:08:34,558

Kde jsi k ní přišla?

66

00:08:35,800 --> 00:08:37,438

| Já jsem si ji vyrobila.

67

00:08:38,360 --> 00:08:39,270

Bravo.

68

00:08:40,080 --> 00:08:40,956

| Díky čuji.

69

00:08:43,400 --> 00:08:44,594

Ty máš nějakou čelenku?

70

00:08:44,920 --> 00:08:47,718

Mám jednu hnědou.

| Ale dala jsem ji sestře. ~~vé sestře~~,

71

00:08:48,040 --> 00:08:51,555

| Dala mi za niě pár ponožek
a dvě velké gumy.

72

00:08:51,880 --> 00:08:53,916

| Tyhle co máš na nohou?

73

00:08:54,240 --> 00:08:56,071

Ne, to jsou jiné.

74

00:08:57,680 --> 00:08:59,398

Ale i tyhle jsou moc hezké.

75

00:08:59,720 --> 00:09:00,596

Děkuji.

76

00:09:05,200 --> 00:09:07,031

Zůstaneš u nás na večeři?

77

00:09:07,960 --> 00:09:09,916

| Ne, bohužel musím už odejít.

78

00:09:10,720 --> 00:09:13,075

Škoda, budou bifteky.

79

00:09:13,640 --> 00:09:15,995

Bifteky jsou mé oblíbené jídlo.

80

00:09:19,720 --> 00:09:21,199

| A jaké je další?

81

00:09:23,960 --> 00:09:26,076

Rybí polévka a sýrový koláč.

82

00:09:26,400 --> 00:09:28,675

| Rybí polévka a sýrtvarohový koláč
jsou skvělé.

83

00:09:29,080 --> 00:09:31,594

| - Včera jsem mějeda rybí polévku.
- Výborně. Bezvadně. (nebo supr? ??????)

84

00:09:44,160 --> 00:09:46,799

| Dala jsem ti tam i Přidala jsem ti taky jablko.

85

00:09:47,120 --> 00:09:48,314

Je vynikající.

86

00:09:53,600 --> 00:09:54,794

| Bohužel musím už odejít.

87

00:09:55,680 --> 00:09:57,398

Natočíme spolu nějaké video?

88

00:09:57,720 --> 00:10:00,359

Natoč nás. S Christinou žádné nemáme.

89

00:10:00,680 --> 00:10:03,035

| Nevadí ti, když natočímeže bychom natočili společné video?
jedno společné video?

90

00:10:03,360 --> 00:10:04,429

Vůbec ne.

91

00:10:17,440 --> 00:10:18,998

| Tati, mohu si i já sednout sednu si i já vedle Christiny?

vedle Christiny?

92

00:10:19,320 --> 00:10:20,833

Ano, zlatíčko.

93

00:10:29,120 --> 00:10:31,953

Christino, mohla by ses trochu víc usmívatusmívat trochu víc?

94

00:10:53,760 --> 00:10:58,709

Je dán trojúhelníktrojúhelník, jehož úhly jsou 36, 77 a 67 stupňů.
s úhly 36, 77 a 67 stupňů.

95

00:10:59,400 --> 00:11:02,870

Strana A měří 12,8 cm,

96

00:11:03,200 --> 00:11:06,909

strana C měří 9,7 cm.

97

00:11:07,240 --> 00:11:10,710

Vypočítejte obsah trojúhelníku
a délku strany B

98

00:11:11,040 --> 00:11:12,359

a určete typ trojúhelníku.

99

00:11:12,680 --> 00:11:13,829

Hodně štěstí!

100

00:11:15,280 --> 00:11:18,909

Víme, že ryba není čerstvá,
pokud její oči nejsou:

101

00:11:19,400 --> 00:11:20,230

A: Kalné.

102

00:11:21,360 --> 00:11:22,793

B: Velké.

103

00:11:23,200 --> 00:11:25,156

C: Červené.

104

00:11:25,400 --> 00:11:26,753

Hodně štěstí!

105

00:11:28,720 --> 00:11:34,590

Jestliže je 23:00 a nám sez nějakého důvodu je 23:00
z nějakého důvodu nepodařilodopoledne a nepodařilo se nám usnout,

106

00:11:34,920 --> 00:11:37,150

| ~~jak máme postupoveo musíme udělat?~~

107

00:11:38,880 --> 00:11:40,154

Hodně štěstí!

108

00:12:33,800 --> 00:12:35,756

| - ~~Hotoovo~~ Jsi připravená?

- Ano.

109

00:12:36,240 --> 00:12:38,435

- Mám na tebe počkat?

- Ano.

110

00:12:44,840 --> 00:12:46,990

- Jak vypadám.

- V pohodě.

111

00:12:48,000 --> 00:12:48,830

A zezadu?

112

00:12:50,400 --> 00:12:51,833

| Zezadu taky, v pohodě.

113

00:12:53,960 --> 00:12:56,952

Myslím, že se ta sukně

| moc nehodí k té halence.

114

00:13:01,120 --> 00:13:03,429

| - Kolik ti vyšlomáš ty?

- 37.

115

00:13:03,760 --> 00:13:06,957

| - Jestli budeš podvádět, všimnou si toho.

- Mám 37. A ty?

116

00:13:07,280 --> 00:13:08,235

52.

117

00:13:10,360 --> 00:13:13,432

| - Mohlo by ti vyja ~~bys~~ mít víc.

- Vyloučeno.

118

00:13:24,480 --> 00:13:26,277

- Chceš ještě salát?

- Ne.

119

00:13:36,360 --> 00:13:39,989

Tati, nemáme jód a taky

došla antihistaminika

se minuli antihistaminika,

120
00:13:40,320 --> 00:13:42,197
a nemáme ani obvazy.

121
00:13:42,520 --> 00:13:44,715
Udělám ti seznam.
Až budeš moct...

122
00:13:45,040 --> 00:13:46,155
Jak chceš, zlatíčko.

123
00:13:46,480 --> 00:13:48,391
Tati, potřebuji hnědou barvu
na tvé obočí.

124
00:13:48,720 --> 00:13:50,153
~~Copak jsem ti ji nepřivezl~~ ~~Nepřinesl jsem ti ji~~ minulý týden?

125
00:13:50,480 --> 00:13:55,156
Spotřebovala jsem ji.
A nutně ji potřebuji.
~~Bezpodmínečně ji potřebuji...~~

126
00:13:50,005,480 --> 00:13:57,789
Nemůžu ti namalovat obočí ~~modrou.namodro.~~
Nevypadalo by to věrohodněpřesvědčivě.

127
00:14:02,240 --> 00:14:03,514
~~Přivez~~ ~~Ha ha,~~ přinesu ti ji.

128
00:14:05,640 --> 00:14:07,835
- Chceš citrón?
- Ne, děkuji.

129
00:14:09,360 --> 00:14:13,194
Taky nemáme maso.
~~Určitě ho musíš přivézt~~ ~~Musíš ho přinést. Stůj co stůj.~~

130
00:14:15,200 --> 00:14:18,272
Mami, podala bys mi
prosím „telefon“?

131
00:14:19,760 --> 00:14:20,875
Děkuji.

132
00:14:22,320 --> 00:14:24,595
- Spočítali jste to?
- Mám 76.

133
00:14:24,920 --> 00:14:26,239
Já mám 52.

134

00:14:26,560 --> 00:14:27,913
37.

135

00:14:28,720 --> 00:14:31,393
Děvčata, musíte se víc snažit.

136

00:14:31,920 --> 00:14:33,911
Váš bratr je znovu vítěz.

137

00:14:35,440 --> 00:14:38,955
To znamená, že ~~prosi na~~ dnešní
večer vyb~~írá zábavu onere zábavu~~.

138

00:14:40,160 --> 00:14:42,037
Přesto mám pro vás překvapení.

139

00:14:42,360 --> 00:14:43,759
Něco, co tady ještě nebylo.

140

00:14:44,800 --> 00:14:47,997
Další odměna nebude jen
~~jednaza jednu~~ nebo dvě nálepky,

141

00:14:48,320 --> 00:14:49,753
ale ~~desetza 10!~~

142

00:14:50,240 --> 00:14:52,470
Chci, aby jste ~~snažili co nejvícto udělali co nejlíp~~.

143

00:14:53,560 --> 00:14:55,198
~~Rozumíte, jak je to důležité?~~
~~Pochopili jste jak je to důležité?!~~

144

00:14:55,520 --> 00:14:56,873
Ano, absolutně.

145

00:14:57,960 --> 00:15:00,793
Vítěz nám teď řekne,
jak strávíme dnešní večer.

146

00:15:01,120 --> 00:15:01,996
~~Jsem pro~~Vybírám video.

147

00:15:02,320 --> 00:15:04,390
Je to už dlouho,
co jsme se dívali na video.

148

00:15:04,720 --> 00:15:06,073

Dnes máme dobrou příležitost.

149

00:15:21,000 --> 00:15:23,036

Tati, můžu polévat i já?

150

00:15:24,440 --> 00:15:25,475

Utíkej!

151

00:15:26,040 --> 00:15:28,031

Oh! Pozor!

152

00:15:30,880 --> 00:15:33,713

Podívej, tady je suchá tráva.

153

00:15:34,040 --> 00:15:36,554

Podívej, tady je taky.další. (~~martin, tu si nie sme isté~~)

154

00:15:36,840 --> 00:15:37,909

Tati, letadlo!

155

00:15:39,960 --> 00:15:42,838

Můžeš mi přinést mokrý hadr?

156

00:15:43,160 --> 00:15:45,116

Kde je, mami?

157

00:15:45,440 --> 00:15:47,954

Pod dřezem, ve skřínce.

158

00:15:49,800 --> 00:15:53,236

Dávej pozor, abys nepřinesla ~~čistý~~
čistý hadr na uklízení.

159

00:15:54,400 --> 00:15:56,391

Počkej! Možná spadne!

Tati, promiň.

160

00:15:59,720 --> 00:16:00,675

Au! Dávej pozor!

161

00:16:01,400 --> 00:16:03,994

Hezky...

Chci to vidět.

162

00:16:41,920 --> 00:16:43,751

Myju to lépe než ty.

163

00:16:46,400 --> 00:16:49,073

A čistím taky pneumatiky a... ~~čistím taky kola a taky~~ rohože.

164

00:16:51,520 --> 00:16:55,035

A... nikdy jsem nezapomněl dát osvěžovač.
Jen jednou.

165

00:16:55,560 --> 00:17:00,395

Protože tak či tak vnitřek voněl.
Myslel jsem,

166

00:17:00,960 --> 00:17:02,029

že jsem ho uj+ž dal dovnitř.

167

00:17:05,080 --> 00:17:06,752

A... ty to děláš jenom občas,

168

00:17:07,600 --> 00:17:09,750

A častimocokrát nevyčistíš ani rohožky,

169

00:17:10,080 --> 00:17:13,868

když jsou hodně znečištěné,
třeba od bláta nebo od asfaltu například bláto nebo asfalt.

170

00:17:15,080 --> 00:17:18,390

Kdybys tak viděl A... kéž bys mohl vidět,
jak dobře to čistím.

171

00:17:18,720 --> 00:17:21,473

Plakal bys, kdybys to viděl.

172

00:17:28,440 --> 00:17:30,192

Už je zase u plotu.

173

00:18:00,080 --> 00:18:01,957

On po mně začal házet kameny.

174

00:18:02,280 --> 00:18:04,510

Tvůj bratr by po tobě kameny
nikdy neházel kameny.

175

00:18:39,240 --> 00:18:41,629

Ještě ne.

Já ti řeknu kdy.

176

00:18:49,560 --> 00:18:50,629

Ještě chvíli.

177

00:18:59,000 --> 00:19:00,319

Teď to vyplivni.

178

00:19:15,800 --> 00:19:17,916

Kdyby tak spadlo...

~~Ach, kdyby tak spadlo...!~~

179

00:19:19,520 --> 00:19:21,715

Jestli spadne, bude moje~~já si ho vezmu.~~

180

00:19:23,360 --> 00:19:26,796

Jestli spadne, bude toho,~~vezme si ho ten,~~
kdo si ho zaslouží.

181

00:19:49,360 --> 00:19:51,157

- Dobré ráno~~y den.~~

- Dobré ráno~~y den,~~ Christino, jak se máš?

182

00:19:51,800 --> 00:19:53,756

Dobře. Bolí mě trochu noha.

183

00:19:54,080 --> 00:19:56,150

Brzy se uzdrav.~~ké uzdravení,~~

Kdy zase~~kdy opět~~ přijedeš?

184

00:19:56,480 --> 00:20:00,189

Musím se podívat na směny. Myslím,~~že~~

že příští týden odpoledne to určitě půjdne~~lepší to bude příští týden odpoledne.~~

185

00:20:00,520 --> 00:20:02,033

Používáš ten parfém,
co jsem ti dal?

186

00:20:02,360 --> 00:20:02,997

Ano.

187

00:20:03,320 --> 00:20:04,912

Voní hezky?

188

00:20:05,240 --> 00:20:06,229

Moc hezky.

189

00:20:45,440 --> 00:20:47,3976

Dobrý den.

Pan Petrou vás chce vidět.

190

00:20:47,600 --> 00:20:49,000~~720~~ --> 00:20:49,59

Kdy jsi naposledy zalila yuccu?

~~—Kdy jsi naposled zalila Juku (druh keře)?—~~

~~—Před 2 týdny.~~

191

00:20:49,080 --> 00:20:49,580

Před dvěma týdny.

192

00:20:49,920 --> 00:20:52,434
- Dělej to každý týden.
- Ovšem. Mám mu říct, aby přišel?

193

00:20:52,720 --> 00:20:54,472
- Ne, já půjdu.
- Zajisté.

194

00:21:03,480 --> 00:21:06,995

Včera večer mě začalo
trochu bolet břicho.
~~Trochu mě bolí břicho, od večerejší noci.~~

195

00:21:07,440 --> 00:21:09,237
Kde přesně to bolí?

196

00:21:13,880 --> 00:21:17,589
Na pravé straně, nahoře.
Mohl by to být zánět slepého střeva.

197

00:21:17,920 --> 00:21:20,593
Slepé střevo~~Zánět slepého střeva~~ je vpravo dole.

198

00:21:27,520 --> 00:21:28,919
- Bolí to tady?
- Ne.

199

00:21:29,280 --> 00:21:30,429
Tady?

200

~~199~~
00:21:31,200 --> 00:21:32,838
- Tady?
- Ne.

201

00:21:33,720 --> 00:21:35,472
- Bolí to tady?
- Ano.

202

00:21:37,040 --> 00:21:40,157
- Nejez ovoce ani zeleninu.
- Pila jsem mléko.

203

00:21:33,720 --> 00:21:35,472
- Tady tě to bolí
- Ano.

204

00:21:37,040 --> 00:21:40,157
- Nejez zeleninu ani ovoce.
- Pila jsem mléko.

205

00:21:40,480 --> 00:21:44,155

Nevadí. ~~D-a~~ dnes už radši nesportuj.

2063

00:21:44,880 --> 00:21:47,440

- Dáš mi prášky?

- Není to ~~o~~ třeba.

2074

00:21:47,760 --> 00:21:51,196

Když ~~pečlivě~~ dodržíš, co jsem ti řekla, uzdravíš se.

2085

00:21:51,520 --> 00:21:55,195

~~Jinak~~ ~~v opačném případě~~ se tvůj stav zhorší.

2096

00:21:56,680 --> 00:21:59,194

Pojď, vstávej ~~jaň~~. Můžeš si hrát?

21007

00:21:59,520 --> 00:22:01,351

Máme zhruba 20 minut.

21108

00:22:02,040 --> 00:22:05,112

Mám jedno nové anestetikum. ~~7-~~

~~Chceš ho vyzkoušet~~ ~~chceš, abychom ho vyzkoušeli?~~

21209

00:22:05,440 --> 00:22:06,316

Ano.

2130

00:22:07,040 --> 00:22:10,112

Ta, která se probudí první, vyhrává.

2141

00:22:15,600 --> 00:22:17,318

Nedávej mi víc.

2152

00:22:24,800 --> 00:22:26,995

~~Raz, dva, tři..~~ ~~Jedna, dva a tři.~~

2163

00:23:05,400 --> 00:23:08,836

Už je to skoro dokončené. Chybí

jen dlaždice a ~~osvětlení~~ ~~světla~~.

2174

00:23:09,160 --> 00:23:11,549

Rozhoduj se mezi těmito dvěma.

2185

00:23:17,480 --> 00:23:20,916

- Tady ty.

- Mně se líbí trochu víc ty druhé.

2196

00:23:21,520 --> 00:23:23,078

I ty jsou hezké.

- | 22017
00:23:23,960 --> 00:23:25,996
- Jak se má tvá žena?
- Pořád stejně.
- | 22118
00:23:26,320 --> 00:23:29,195
- Chodíte vůbec ven?
- Ne.
- | 22219
00:23:29,720 --> 00:23:32,757
Musíte chodit ven, už jsem ti to říkal. Alespoň na vozíku.
- | 2230
00:23:33,080 --> 00:23:35,514
Stydí se.
Nechce ani, aby k nám někdo chodil.
- | 2241
00:23:35,840 --> 00:23:39,276
Viš, kolikrát jsem jí to říkal, abyste přišli, stokrát sem ji to říkal.
- | 2252
00:23:39,600 --> 00:23:40,669
Chápu tě.
- | 2263
00:23:41,000 --> 00:23:43,150
Je to strašné, co se jí stalo.
- | 2274
00:23:43,480 --> 00:23:45,630
Chce to obrovskou duševní sílu.
- | 2285
00:23:45,960 --> 00:23:48,713
Na té fotce přitom vypadá tak vitálně.
- | 2296
00:23:49,040 --> 00:23:51,944
- Byla přebornice ve volejbalu, ne?
- Ne v házené.
- | 23027
00:23:55,400 --> 00:23:58,760
- Říkáš teda tyhle.
- Ano, ale i ty druhé jsou hezké.
- | 23128
00:24:33,600 --> 00:24:34,510
Ano?
- | 23229
00:24:35,880 --> 00:24:38,553
Byl jsem na poradě.
Ano, na poradě.
- | 2330
00:24:39,640 --> 00:24:42,518

Šli ven?
Soutěžili?

| 2341
00:24:42,840 --> 00:24:46,355
Proč? ~~C~~-eo jí je?
Břicho nebo žaludek?

| 2352
00:24:47,120 --> 00:24:48,155
Ano, je trochu zima.

| 2363
00:25:27,600 --> 00:25:29,670
Chtěl bych si vzít
svého psa.

| 2374
00:25:34,800 --> 00:25:37,678
Promiňte, ale to není možné.

| 2385
00:25:38,000 --> 00:25:41,754
Víte je teprve ve druhém stupni výcviku.

| 2396
00:25:44,160 --> 00:25:45,513
Ukážu vám to.

| 24037
00:25:54,440 --> 00:25:56,556
První, druhý stupeň.
~~první, druhý stupeň,~~

| 24138
00:25:56,880 --> 00:26:01,158
Zde se nachází váš pes.
Čtvrtý, pátý a poslední stupeň.
~~zde se nachází váš pes, třetí a~~
~~čtvrtý, pátý a konečný stupeň.~~

| 24239
00:26:09,440 --> 00:26:10,998
Abych vám to vysvětlil.

| 2430
00:26:11,960 --> 00:26:13,632
Pes je jako modelářská hlína.

| 2441
00:26:13,960 --> 00:26:17,839
Naši prací tady je ~~vy~~modelovat ho.

| 2452
00:26:19,240 --> 00:26:20,912
Například nějaký pes ~~může být~~
může být dynamický,

| 2463
00:26:22,040 --> 00:26:25,669
bojovný, bojácný, milý.

| 2474
00:26:27,680 --> 00:26:32,196

| To všechno ~~chc~~ ~~potřebuje~~ trpělivost
a péči z naší strany.

| 2485
00:26:32,920 --> 00:26:38,587

| Každý pes ~~r~~ očekává od nás, že
mu ukážeme, jak se má chovat.

| 2496
00:26:39,400 --> 00:26:41,277
Rozumíte mi?

| 25047
00:26:41,760 --> 00:26:44,069
Takže hlavní je,

| 25148
00:26:44,400 --> 00:26:49,155
abychom si ~~mi spolu~~ řekli,
jak chceme, aby se náš pes choval.

| 25249
00:26:50,160 --> 00:26:54,517
Chceme mít doma zvíře ~~nebo přítele,~~
nebo přítele, společníka?
~~společníka.~~

| 2530
00:26:57,440 --> 00:27:00,989
Hlídače, který nás bude
respektovat jako své pány
~~Strážce, který si nás bude vážit~~
~~jako svých pánů,~~

| 2541
00:27:01,920 --> 00:27:05,071
a který poslechne každý náš rozkaz?~~r~~

| 2552
00:27:06,160 --> 00:27:07,559
Rozumíte?

| 2563
00:27:08,040 --> 00:27:08,995
Ano.

| 2574
00:27:19,000 --> 00:27:19,876
Rexi!

| 2585
00:27:22,560 --> 00:27:23,436
Rexi!

| 2596
00:29:25,800 --> 00:29:27,028
1 minuta 15.

| 26057
00:29:40,080 --> 00:29:41,035
2 minuty.

| 26158
00:29:47,920 --> 00:29:49,194

2 minuty 30.

| 26259

00:29:52,440 --> 00:29:54,112
2 minuty 45.

| 2630

00:30:02,560 --> 00:30:04,118
3 minuty 15.

| 2641

00:30:13,320 --> 00:30:14,958
3 minuty 45.

| 2652

00:30:32,120 --> 00:30:33,951
4 minuty 30.

| 2663

00:30:42,240 --> 00:30:44,071
5 minut 15.

| 2674

00:30:49,760 --> 00:30:51,352
5 minut 30.

| 2685

00:32:24,640 --> 00:32:26,517
Jak to myslíš, že nemůžeš?

| 2696

00:32:28,320 --> 00:32:29,639
PromiňOmlouvám se.

| 27067

00:32:30,600 --> 00:32:33,797
Tohle všechno neděláme pro mě,
děláme to pro tebe.

| 27168

00:32:34,120 --> 00:32:35,269
PromiňOmlouvám se.

| 27269

00:32:36,480 --> 00:32:40,155
Pokus se ještě jednou, ale i
jazykem, jinak to nemá smysl.

| 2730

00:32:49,880 --> 00:32:51,359
Neříkej to prosím tátovi.

| 2741

00:32:52,360 --> 00:32:53,998
- Hnusí se ti toštítíš se?
- Ne.

| 2752

00:32:54,480 --> 00:32:55,708
TakžeV tom případě?

| 2763

00:32:57,760 --> 00:32:59,955
Dávám přednost tomu,

co jsme dělali minule.

| 2774

00:33:15,400 --> 00:33:16,116

Ahoj.

| 2785

00:33:19,200 --> 00:33:20,269

Jak se máš?

| 2796

00:33:20,920 --> 00:33:24,151

Čistím koberce,

aby se v nich nehromadily bakterie.

| 28077

00:33:36,120 --> 00:33:39,396

- Chceš, abych ti dala čelenku?

- Hrozně moc.

| 28178

00:33:40,120 --> 00:33:41,758

A co mi dáš ty?

| 28279

00:33:47,480 --> 00:33:50,119

Chceš tady tu tužku?

Má na konci i gumu.

| 2830

00:33:50,440 --> 00:33:51,270

Ne.

| 2841

00:33:57,800 --> 00:33:59,119

Metr?

| 2852

00:34:00,440 --> 00:34:03,034

Tady ho zmáčkneš a sám se zavře.

| 2863

00:34:03,920 --> 00:34:04,796

Ne.

| 2874

00:34:15,680 --> 00:34:19,275

Pojď blíž a olízni mě jazykem tady

a já ti již dám jako dárek.

| 2885

00:34:21,000 --> 00:34:22,194

Štitiš se?

| 2896

00:34:22,720 --> 00:34:23,596

Ne.

| 29087

00:34:48,560 --> 00:34:51,074

- Chceš si zatancovat?

- Nemám náladu.

| 29188

00:34:51,400 --> 00:34:55,996
A stejně, nestiháme to,
za chvíli máme shromáždění s mámou.

| ~~29289~~

00:34:56,320 --> 00:34:59,073
Máma se zdrží.
Zase si sama povídá v pokoji.

| ~~2930~~

00:34:59,400 --> 00:35:00,150
Přestaň.

| ~~2941~~

00:35:00,840 --> 00:35:04,408
- Bojiš se, když máma mluví sama
v pokoji. - Ne.

| ~~2952~~

00:35:04,440 --> 00:35:05,668
- Bojiš se.
- ~~Ne~~.

| ~~2963~~

00:35:06,440 --> 00:35:07,555
- Bojiš se.
- Ne.

| ~~2974~~

00:35:08,280 --> 00:35:11,272
A neslyšíš, co říká.
Může mluvit o tobě.

| ~~2985~~

00:35:11,600 --> 00:35:12,828
Nemluví o mně!

| ~~2996~~

00:35:19,560 --> 00:35:21,869
Když ti dám dárek,
budeš mě lízat?

| ~~300~~

~~297~~

00:35:22,200 --> 00:35:24,316
- Jaký dárek?
- Čelenku.

| ~~301~~

~~298~~

00:35:24,640 --> 00:35:25,868
~~Čelenku už mám~~ Mám čelenku.

| ~~302~~

~~299~~

00:35:26,240 --> 00:35:28,435
Ta, ~~co ti dám, co ti dám~~ ve tmě fosforeskuje.

| ~~3030~~

00:35:28,760 --> 00:35:30,432

Co znamená fosforeskovat, ~~fosforeskuje~~?

| ~~3041~~

00:35:31,280 --> 00:35:32,679

Svítí.

| 30~~52~~

00:35:33,280 --> 00:35:36,388

- Kde jsi ji našla?

- To ti nemůžu říct.

| 30~~63~~

00:35:36,640 --> 00:35:39,200

Rodiče vědí,

že máš takovou čelenku?

| 30~~74~~

00:35:39,520 --> 00:35:40,191

Ne.

| 30~~85~~

00:35:41,240 --> 00:35:44,118

Takže, můžeš ji ~~veliceí velice jednoduše~~
jednoduše získat.

| 30~~96~~

00:35:46,400 --> 00:35:47,913

Kde chceš, abych tě lízala?

| 31~~007~~

00:35:49,680 --> 00:35:50,749

Na rameni.

| 31~~108~~

00:36:05,440 --> 00:36:07,351

Můžeš dovézt čokoládky?

| 31~~209~~

00:36:08,920 --> 00:36:11,514

Jen jestli to budeš mít po cestě. ~~pojedeš kolem,~~
~~není třeba, aby sis zajel.~~

| 31~~30~~

00:36:14,720 --> 00:36:15,869

Jakékoliv.

| 31~~41~~

00:36:18,640 --> 00:36:20,596

Ano, nevadí mi to.

Ano.

| 31~~52~~

00:36:24,000 --> 00:36:24,955

Já taky.

| 31~~63~~

00:37:28,600 --> 00:37:30,192

To není tvoje.

| 31~~74~~

00:37:31,800 --> 00:37:32,869

Nech mě na pokojibýt.

| 31~~85~~

00:38:43,160 --> 00:38:44,957

- Ještě to bolí?

- Ano.

| 31~~96~~
00:38:47,960 --> 00:38:51,839
Můžeš poprosit tátu, aby vyjel autem~~lezl do auta~~ a vzal ti ho.

| ~~317~~
320
00:38:52,160 --> 00:38:54,549
To bych na tvém místě
udělala já.

| ~~32118~~
00:38:54,880 --> 00:38:56,279
Jiný způsob neexistuje.

| ~~32219~~
00:39:00,840 --> 00:39:01,716
Tati!

| ~~3230~~
00:39:05,840 --> 00:39:08,673
Velká mi vyhodila letadlo ven,
můžeš mi ho přivézt~~dovést~~?

| ~~3241~~
00:39:09,000 --> 00:39:11,230
- Kam ho hodila?
- Tady ven~~ku~~ na cestu.

| ~~3252~~
00:39:12,480 --> 00:39:13,629
Pokusím se.

| ~~3263~~
00:41:34,080 --> 00:41:35,752
Jak se to stalo?

| ~~3274~~
00:41:37,440 --> 00:41:38,634
Co si jim řekla?

| ~~3285~~
00:41:40,400 --> 00:41:42,231
Dobře si udělala.

| ~~3296~~
00:41:42,920 --> 00:41:44,478
Já jim to taky řeknu.

| ~~33027~~
00:41:45,560 --> 00:41:48,233
Ano, je to skvělá příležitost.

| ~~33128~~
00:41:48,760 --> 00:41:49,636
Ano.

| ~~33229~~
00:41:51,400 --> 00:41:54,676
Stoupne teplota a ustane vítr.

| ~~3330~~
00:41:57,320 --> 00:41:59,117
Pět až šest stupňů.

3341

00:42:00,760 --> 00:42:01,909

Dobře.

3352

00:42:03,880 --> 00:42:08,351

Ne, už s tím musíme skoncovat,
začíná to být únavné pro všechny.

3363

00:42:10,760 --> 00:42:13,991

Souhlasím. Máš úplnou pravdu.

3374

00:42:15,000 --> 00:42:15,750

Ano.

3385

00:42:39,800 --> 00:42:41,472

Váš bratr zemřel.

3396

00:42:43,320 --> 00:42:46,312

Jeden živočich, jako ten, co dnes
vnikl do zahrady, ho rozerval.

34037

00:42:47,640 --> 00:42:52,00048,675

Na jednu stranu udělal velkou chybu,
že odešel nepřipravený.

~~na jednu stranu jeho chybná volba~~
~~odejít, i když nebyl připravený,~~

34138

00:42:49,000 --> 00:42:53,073

~~byla obrovská.~~

339

00:42:55,120 --> 00:42:58,999

Na druhou stranu to byl můj
syn a mrzí mě to.

3420

00:43:00,640 --> 00:43:02,870

To zvíře, které nás ohrožuje,
se nazývá kočka.

3431

00:43:03,200 --> 00:43:04,952

Je to nejnebezpečnější zvíře, tvor,
kter~~ý~~ existuje.

3442

00:43:05,720 --> 00:43:09,235

Živí se masem,
konkrétně dětským masem.

~~živí se masem~~
~~a konkrétně masem dětským.~~

3453

00:43:09,800 --> 00:43:12,314

Svémi drápy rozerve svou oběť

| 3464
00:43:12,600 --> 00:43:14,272
a následně svými ostrými zuby

| 3475
00:43:14,600 --> 00:43:16,511
| sežere obličej, a pak celé tělo.

| 3486
00:43:17,400 --> 00:43:20,756
| Dokud jste uvnitř, ~~nejste v~~
~~jste v bezpečínebezpečí, jste chráněni.~~

| 3497
00:43:21,800 --> 00:43:23,916
I přesto však musíme být připraveni,

| 35048
00:43:24,240 --> 00:43:27,994
| ~~pro případ, v případě~~ že by zase něco vniklo
do domu nebo na zahradu.

| 35149
00:44:18,680 --> 00:44:20,193
Náš milovaný bratře,

| 3520
00:44:22,400 --> 00:44:26,552
| všechny nás velice mrzí, že
| ~~jsi~~ nedokázal zlikvidovat kočku,

| 3531
00:44:27,480 --> 00:44:28,879
| ~~tak~~ jak jsem to udělal já.

| 3542
00:44:30,240 --> 00:44:31,912
Budeš nám chybět,

| 3553
00:44:33,560 --> 00:44:35,596
| i když si udělala mnoho chyb.

| 3564
00:44:43,280 --> 00:44:44,759
Je velká škoda,

| 3575
00:44:45,680 --> 00:44:47,955
že se ti tohle přihodilo

| 3586
00:44:48,280 --> 00:44:52,910
| a nedokázala jsem ~~vypoužít~~ své
vědomosti, abych tě zachránila.

| 3597
00:45:00,280 --> 00:45:04,273
Milý bratře, v žádném případě
jsem nečekala,

| 36058
00:45:05,480 --> 00:45:08,790
| že věci naberou tak ~~ový spád špatný směr.~~

| 36159
00:45:10,400 --> 00:45:15,554
Doufala jsem, že dokážeš přežít ~~ze~~
ze zásob, které jsem ti poskytovala.

| 3620
00:45:17,000 --> 00:45:19,150
Ale hrozí příliš mnoho nebezpečí~~nebezpečí jsou mnohá~~.

| 3631
00:45:20,360 --> 00:45:21,952
Jsem velice smutná.

| 3642
00:45:25,560 --> 00:45:28,552
Musíš jí třikrát ~~silně stlačit~~
silně stlačit na hrudi.

| 3653
00:45:29,240 --> 00:45:30,116
Jednou,

| 3664
00:45:30,680 --> 00:45:31,556
dvakrát,

| 3675
00:45:31,920 --> 00:45:32,796
třikrát.

| 3686
00:45:33,720 --> 00:45:35,711
Potom ~~r~~ zacpeš nos,

| 3697
00:45:36,040 --> 00:45:38,713
otevřeš ústa a vdechne~~foukáš~~.

| 37068
00:46:47,000 --> 00:46:48,353
Jsem těhotná.

| 37169
00:46:49,320 --> 00:46:53,074
Kluk a holka~~Holka a kluk~~. Dvojčata.

| 3720
00:46:53,560 --> 00:46:54,834
Dva kluciky?

| 3731
00:46:56,200 --> 00:46:57,792
Ne, holka a a kluku~~a kluka~~.

| 3742
00:46:58,120 --> 00:47:00,759
- Jsi si jistá?
- Ano.

| 3753
00:47:01,080 --> 00:47:02,274
A co trojčata?

- | 37~~6~~4
00:47:04,240 --> 00:47:05,958
| ~~Přeháníš to je přehnané.~~
- | 3775
00:47:07,800 --> 00:47:09,552
Máš pravdu. Dvojčata.
- | 3786
00:47:13,120 --> 00:47:14,838
To stejné obráceně.
- | 3797
00:47:27,800 --> 00:47:29,631
To stejné obráceně.
- | 38078
00:47:39,240 --> 00:47:40,514
Stačí.
- | 38179
00:47:45,400 --> 00:47:46,389
Ponoř se.
- | 3820
00:47:53,560 --> 00:47:54,436
- Připraveni?
- Ano.
- | 3831
00:47:55,400 --> 00:47:57,994
Tři, dva, jedna, teď!
- | 3842
00:48:13,800 --> 00:48:18,061
Brzy vaše matka přivede na svět
další dvě děti a psa.
- | 3853
00:48:20,680 --> 00:48:23,114
Vím, že někteří z vás jsou
znepokojeni,
- | 3864
00:48:23,440 --> 00:48:26,159
jelikož se budou muset se ~~s~~ novými
sourozenci ~~pe~~dělit o pokoj,
- | 3875
00:48:26,480 --> 00:48:28,550
oblečení, a dokonce i o hračky.
- | 3886
00:48:29,400 --> 00:48:32,383
Chci, abyste se ~~na to podívali~~podívali ~~na~~
~~z pozitivní stránky~~kladnou stránku věci:
- | 3897
00:48:32,480 --> 00:48:34,436
Budete mít další dva lidi,
kteří vám budou oporou.
- | 39088
00:48:34,760 --> 00:48:36,159

Naše rodina se rozroste

| ~~39189~~

00:48:36,480 --> 00:48:39,870
a chci, abychom všichni předběžně
zatleskali vaší matce za tento dar.

| 3920

00:48:50,320 --> 00:48:52,072
Nechci se dělit o pokoj.

| 3931

00:48:52,400 --> 00:48:55,358

Když budeš poslušná,
nebude třeba se s nikým dělit.
~~když budeš poslušná, nebude~~
~~třeba se s nikým dělit.~~

| 3942

00:48:55,680 --> 00:48:56,715
Budu.

| 3953

00:48:57,240 --> 00:48:59,674
Já se taky nechci dělit
o pokoj.

| 3964

00:49:00,920 --> 00:49:04,674
když uvidím zlepšení ve vašem
přístupu a výkonech,

| 3975

00:49:05,000 --> 00:49:07,150
možná nebudu muset porodit.

| 3986

00:49:08,040 --> 00:49:11,715
Ale jestli budete pokračovat takto,
nedáváte mi jinou možnost.

| 3997

00:49:12,360 --> 00:49:15,079
Co se týče psa, nehodlám
o tom vůbec diskutovat.

| 400

~~398~~

00:49:15,400 --> 00:49:18,198
Narodí se, co nejdřív to půjde.

| 401

~~399~~

00:49:26,960 --> 00:49:29,633
Skvěle drahoušku!
I vy ostatní.

| 4020

00:49:29,960 --> 00:49:32,110
OsušUřř se a pojd' si pro cenu.

| 403

00:48:55,680 --> 00:48:56,715
Budu poslušná.

404

00:48:57,240 --> 00:48:59,674

Ani já se nechci dělit o pokoj.

405

00:49:00,920 --> 00:49:04,674

Pokud se zlepší vaše chování
a vaše výkony,

406

00:49:05,000 --> 00:49:07,150

možná nebudu muset porodit.

407

00:49:08,040 --> 00:49:11,715

Ale nemám na výběr,
jestli se nezlepšíte.

408

00:49:12,360 --> 00:49:15,079

A co se týká toho psa,
nechci už nic slyšet.

409

00:49:15,400 --> 00:49:18,198

Zanedlouho se narodí.

410

00:49:26,960 --> 00:49:29,633

Výborně,
všichni jste skvělí.

411

00:49:29,960 --> 00:49:32,110

Osušte se a pojdte si pro odměnu.

412

00:49:33,800 --> 00:49:37,429

Nesahej na to mokrýma rukama,
jinak to už nebude lepit.

413

00:49:38,960 --> 00:49:40,109

Ještě něco.

414

00:49:40,600 --> 00:49:43,194

Váš výkon se ~~od minule zhoršil~~zhoršil od minule.

415

00:49:43,520 --> 00:49:44,748

~~Není co dodat~~I shouldn't say more.

416

00:49:47,520 --> 00:49:49,317

Letadlo!
~~Ůch! Letadlo.~~

417

00:49:53,120 --> 00:49:54,599

Spadlo do zahrady.

418

00:50:33,880 --> 00:50:35,916
Ne tak moc, bolí to.

| 41~~96~~
00:50:38,320 --> 00:50:39,355
Tak?

| 4~~2017~~
00:50:39,720 --> 00:50:40,630
Ještě miň.

| 4~~2118~~
00:50:45,000 --> 00:50:46,399
Tak?

| 4~~2219~~
00:50:48,320 --> 00:50:49,355
Ano.

| 42~~30~~
00:50:56,920 --> 00:51:01,118
Chceš, abych tě lízala
| a ty mi pak za to dáš~~dáš mi za to~~ dárek?

| 42~~41~~
00:51:01,440 --> 00:51:02,998
Nemám ti co dát.

| 42~~52~~
00:51:04,920 --> 00:51:06,148
Nevadí.

| 42~~63~~
00:51:20,360 --> 00:51:21,952
| Tady, co mám pěkné znaménk~~je pěkné místo.~~

| 42~~74~~
00:51:49,280 --> 00:51:49,996
| Dobré ráno, tati.

| 42~~85~~
00:51:50,320 --> 00:51:52,072
Dobré ráno.
| Kolik hodin jsi spala?

| 42~~96~~
00:51:52,400 --> 00:51:53,549
Asi devět.

| 4~~3027~~
00:52:37,120 --> 00:52:38,269
| Dej pozor na malíček~~???????????~~

| 4~~3128~~
00:53:42,480 --> 00:53:44,072
| - Tati!
| - Ano?

| 4~~3229~~
00:53:46,320 --> 00:53:47,992
Dvě ryby jsou v bazénu.

| 43~~30~~
00:53:48,320 --> 00:53:48,911

Jaké?

43~~4~~¹

00:53:49,240 --> 00:53:52,516

Myslím, že cejni,.....
ale nejsem si jistá.

43~~5~~²

00:53:52,840 --> 00:53:54,2427,311

Měl bys je jít chytit.

.....
436

00:53:54,282 --> 00:53:57,268

Máma bude ráda, jestli to
jsou opravdu cejni.

43~~7~~³

00:53:57,640 --> 00:54:00,074

Okamžik. Hned~~Minutku, než se připravím a~~ přijdu.

43~~8~~⁴

00:54:21,040 --> 00:54:22,473

Jsou tři.

43~~9~~⁵

00:54:23,320 --> 00:54:26,869

Předtím byly dvěi dva.

Třetí teď asi připlaval~~připlaval asi teď někdy~~.

4~~40~~³⁶

00:54:51,320 --> 00:54:53,595

Nejplodnější věk muže je...~~pro muže je...?~~

4~~41~~³⁷

00:54:53,920 --> 00:54:55,558

... mezi třiceti a čtyřiceti~~Mezi 30 a 40 rokem~~.

4~~42~~³⁸

00:54:55,880 --> 00:54:57,950

Nejplodnější věk ženy je...

A pro ženu?

4~~43~~³⁹

00:54:58,280 --> 00:54:59,554

... mezi dvaceti a třiceti~~Mezi 20 a 30 rokem~~.

44~~4~~⁰

00:55:00,600 --> 00:55:03,034

Dítě je připraveno
opustit domov, když...

~~Nějaké dítě je připraveno
odejít z domu když...?~~

44~~5~~¹

00:55:03,360 --> 00:55:04,952

... když mu vypadne pravý špiček~~Když mu vypadne pravý řezák~~.

44~~6~~²

00:55:05,280 --> 00:55:07,236

Nebo levý, to je je to jedno.

44~~7~~³

00:55:07,560 --> 00:55:09,471

Jen tehdy

| je tělo schopno~~...~~

| 44~~8~~4
00:55:09,800 --> 00:55:11,313
| ~~...~~čelit všem nebezpečím.

| 44~~9~~5
00:55:12,520 --> 00:55:15,159
| Abychom bezpečně opustili domov,~~odešli z domu~~
~~a byli venku v bezpečí,~~

| 4~~50~~46
00:55:15,480 --> 00:55:17,072
| potřebujeme~~musíme~~ použít auto.

| 4~~51~~47
00:55:17,880 --> 00:55:19,757
| Kdy jsme připraveni
| se učit řídit~~auto~~?

| 4~~52~~48
00:55:20,200 --> 00:55:22,475
| Když nám znovu naroste pravý řezák.

| 4~~53~~49
00:55:22,800 --> 00:55:24,711
| Nebo levý, to je~~je to~~ jedno.

| 45~~4~~0
00:55:27,520 --> 00:55:29,875
| Mami, co je "kunda"~~co je kunda~~?

| 45~~5~~1
00:55:30,200 --> 00:55:32,031
| Kde jsi k tomu slovu~~si na to slovo~~ přišla?

| 45~~6~~2
00:55:32,560 --> 00:55:35,154
| Viděla jsem ho na jednom obalu
na videorekordéru.
| ~~Na jednom pouzdře~~
~~kde se díváme na video.~~

| 45~~7~~3
00:55:37,880 --> 00:55:40,189
| "Kunda"~~Kunda~~ je velká lampa.

| 45~~8~~4
00:55:40,600 --> 00:55:42,079
| PN~~ap~~říklad:

| 45~~9~~5
00:55:42,920 --> 00:55:47,630
| "Kunda" zhas~~Kunda se vypl~~a,
| a místnost se ponoř~~zaha~~ila do tmy.

| 4~~60~~56
00:55:54,720 --> 00:55:56,836
| Chcete slyšet zpívat
| vašeho dědečka?

| 4~~61~~57
00:55:57,160 --> 00:55:57,797
| Ano~~.~~

| 46258
00:56:34,120 --> 00:56:35,997
Otec nás miluje.

| 46359
00:56:37,800 --> 00:56:39,358
Matka nás miluje.

| 4640
00:56:41,680 --> 00:56:43,398
My je milujeme?

| 4651
00:56:43,720 --> 00:56:45,073
Ano, milujeme.

| 4662
00:56:45,760 --> 00:56:47,751
Miluji své sourozence,

| 4673
00:56:48,640 --> 00:56:50,995
protože i oni mě milují.

| 4684
00:56:51,880 --> 00:56:54,952
~~Můj dům se plní jaro~~Jaro plní můj dům.

| 4695
00:56:56,400 --> 00:56:58,550
Jaro zaplavuje...

| 47066
00:57:00,320 --> 00:57:01,833
...mé srdíčko.

| 47167
00:57:04,080 --> 00:57:07,834
Rodiče jsou na mě hrdí,

| 47268
00:57:09,000 --> 00:57:11,389
protože dělám vše,
jak nejlépe dovedu.

| 47369
00:57:12,680 --> 00:57:17,800
Ale já se vždy snažím ještě více.

| 4740
00:57:20,000 --> 00:57:23,709
Můj domove, jsi nádherný
a já tě miluji.

| 4751
00:57:25,800 --> 00:57:27,153
A neopustím tě.

| 4762
00:57:31,160 --> 00:57:32,036
Nikdy.

| 4773

00:58:15,920 --> 00:58:18,036

Předevcírem se mi o tobě zdálo~~m tě viděla ve snu.~~

| 4784

00:58:19,200 --> 00:58:21,714

Byla sem v lese na procházce
s tvým otcem.

| 4795

00:58:22,000 --> 00:58:25,913

A večer jsme rozdělali oheň
a opékali brambory.

| 48076

00:58:26,240 --> 00:58:29,232

Najednou~~Znenadání~~ jsme uslyšeli
nějaký zvláštní zvuk zpozave křoví.

| 48177

00:58:29,560 --> 00:58:32,074

A byl jsi to ty. Byl si zombie.

| 48278

00:58:33,480 --> 00:58:36,074

Tvůj otec po tobě házel kameny,
já taky.

| 48379

00:58:36,400 --> 00:58:38,994

- Ale nemohli jsme tě zasáhnout.
- Co jsem byl?

| 4840

00:58:39,920 --> 00:58:40,830

Zombie.

| 4851

00:58:41,720 --> 00:58:43,995

- Víš co je zombie?
- Víím.

| 4862

00:58:45,280 --> 00:58:47,236

- Máš sny?
- Ano.

| 4873

00:58:48,560 --> 00:58:50,676

Řekni mi nějaký posledníz~~posledních~~.

| 4884

00:58:53,280 --> 00:58:55,077

Viděl jsem mámsem~~matku~~ spadnout do bazénu.

| 4895

00:58:55,400 --> 00:58:56,674

A dál?

| 49086

00:58:57,320 --> 00:58:58,639

Nic, jen to~~to~~.

| 49187

00:59:05,400 --> 00:59:08,233

Přinesla sem ti další dárek.
Gel na vlasy.

| ~~49288~~

00:59:08,560 --> 00:59:11,393

Dáš si to do vlasů

| a děláš s nimi, co chceš.

| ~~49389~~

00:59:19,320 --> 00:59:20,469

Nelíbí se mi to.

| ~~4940~~

00:59:21,520 --> 00:59:22,077

Co myslíš?

| ~~495+~~

00:59:22,400 --> 00:59:25,710

Nelíbí se mi ten dárek.

Navíc ti nevěřím.

| ~~4962~~

00:59:26,040 --> 00:59:29,237

| Řekla jsi, že ~~čelenka, co jsi mi přinesla,..... co si mi přinesla~~
svítí a není to pravda.

| ~~4973~~

00:59:29,560 --> 00:59:31,676

| Svítí! ~~Proč by neměla svítit?Není možné, že nesvítí.~~

| ~~4984~~

00:59:32,000 --> 00:59:33,680

| ~~Asi jsi něco udělala špatněUdělala si nějakou chybu.~~

| ~~4995~~

00:59:34,000 --> 00:59:35,200

Nevěřím ti.

| ~~500~~

~~496~~

00:59:35,519 --> 00:59:36,520

Podívej.

| ~~501~~

~~497~~

00:59:41,039 --> 00:59:42,040

Podívej se na mě.

| ~~502~~

~~498~~

00:59:45,239 --> 00:59:46,240

Dívej se.

| ~~503~~

~~499~~

00:59:53,400 --> 00:59:57,000

Jestli chceš, abych tě lízala,
musíš mi dát něco jiného, lepšího.

| ~~5040~~

00:59:57,320 --> 00:59:58,640

Nemám nic jiného.

| ~~505+~~

01:00:06,760 --> 01:00:07,720
Tohle chci.

| 5062
01:00:08,920 --> 01:00:10,160
To ti dát nemůžu.

| 5073
01:00:11,000 --> 01:00:13,080
- Chci je.
- To nejde.

| 5084
01:00:13,519 --> 01:00:14,920
Tak běž odejdi.

| 5095
01:00:15,239 --> 01:00:16,960
Nemůžu ti je dát.

| 51006
01:00:17,280 --> 01:00:19,800
Jdi pryč odejdi. Už tě nebudu lízat!

| 51107
01:00:21,039 --> 01:00:21,960
A řeknu mým rodičům,

| 51208
01:00:22,280 --> 01:00:24,360
že jsi mi přinesla fosforeskující čelenkusi mi přinesla co svítí.
A řeknu, že sem tě za to lízala

| 51309
01:00:24,679 --> 01:00:29,400
A taky to, že jsi mi řekla, abych
tě lízala dole na "klávesnici". Všechno!
dole na klávesnici.
A všechno kolem.

| 5140
01:00:30,000 --> 01:00:33,880
Víš, co ti udělá táta, a co ti udělá otec, když zjistí,
že jsem ti lízala "klávesnici" sem ti lízala klávesnici?

| 5151
01:00:50,440 --> 01:00:53,800
Příští týden mi je prosím vrať vrať prosím.

| 5162
01:01:09,079 --> 01:01:10,840
Mami, co je zombie?

| 5173
01:01:16,320 --> 01:01:18,240
Kdo ti to slovo řekl?

| 5184
01:01:18,559 --> 01:01:20,240
Nevzpomínám si. Nejspíš táta Asi otec.

| 5195
01:01:27,840 --> 01:01:30,640
Zombie jsou malé žluté květiny.

~~malé žluté květiny.~~

52016

01:02:49,039 --> 01:02:50,360
Co tu děláš?

52117

01:02:50,679 --> 01:02:53,640

Nemohla ~~jsem spát, sem spát~~ tati.

~~Měla jsem nervózu.....~~

52218

01:02:55,440 --> 01:02:56,520

Bojím se.

52319

01:02:56,840 --> 01:03:00,640

Pokud nepůjdeš do zahrady sama,
nic se ti nestane.

5240

01:03:01,880 --> 01:03:03,800

Nedovolím, aby se ti něco stalo.

5251

01:03:07,960 --> 01:03:10,040

Tati chci umět boxovat.

5262

01:03:10,880 --> 01:03:12,680

Co si říkala? ~~Neslyšel jse? Neslyším~~ tě.

5273

01:03:13,960 --> 01:03:15,880

Kdy se naučím boxovat?

5284

01:03:17,159 --> 01:03:19,280

Můžeš vypnout ~~to~~vého robota?

5295

01:03:19,840 --> 01:03:22,880

Boxuju já, abys ~~ty-tys~~ nemusel.

53026

01:03:23,480 --> 01:03:26,520

Chci, abys používal hlavu jinak
~~na něco jiného~~

53127

01:03:28,119 --> 01:03:31,320

než jako boxovací pytel.

Jako já.

53228

01:03:33,639 --> 01:03:36,160

Tvojeá hlava nevypadá

jako boxovací pytel.

53329

01:03:36,679 --> 01:03:37,760

Ne.

5340

01:03:38,920 --> 01:03:40,440
| To je dobré~~Dobře~~. Děkuju ti.

535+
01:03:42,480 --> 01:03:44,520
Vypadá jako
baseballová rukavice.

5362
01:03:44,840 --> 01:03:46,920
| Jsi chytrý, vid'~~Seš chytrý chlapec, co?~~

5373
01:03:48,119 --> 01:03:51,360
Pane Balboa, volá vám pan Creed.
Ano?

5384
01:04:21,719 --> 01:04:24,120
| Existují všelijací žraloci:~~žraloci všech druhů.~~

5395
01:04:25,119 --> 01:04:26,520
Kladivouni,

54036
01:04:26,880 --> 01:04:29,680
modří, mako,
bílí žraloci.

54137
01:04:31,719 --> 01:04:35,240
Ti hlupáci určitě nemají
toho správného.

54238
01:04:37,199 --> 01:04:40,040
Takoví žraloci
tu nežijí.

54339
01:04:40,639 --> 01:04:42,520
| Ta pravděpodobnost je nulová~~Určitě ne.~~

5440
01:04:48,440 --> 01:04:51,600
Nemyslím, že to je žralok,
kterého hledáme.

545+
01:04:52,639 --> 01:04:54,440
Možná je, Martine.

5462
01:04:54,960 --> 01:04:56,720
| Je to lidožroutjed.

5473
01:05:14,039 --> 01:05:16,120
| Je to lidožrout~~lidojed~~!

5484
01:05:31,039 --> 01:05:34,760
Jeho čelisti nesedí

| ~~se stopa~~těmi na obětech.

| 54~~95~~
01:05:35,079 --> 01:05:38,000
Chci si být jistý.
A ty taky.

| 5~~50~~46
01:05:38,679 --> 01:05:41,680
Všichni si chceme být jisti.

| 5~~51~~47
01:05:55,679 --> 01:05:57,200
| ~~Viděl je ještě někdo~~Ještě někdo je viděl?

| 5~~52~~48
01:05:57,519 --> 01:05:58,320
| ~~Někdo~~.

| 5~~53~~49
01:06:01,079 --> 01:06:02,840
Přines mi lepící pásku.

| 55~~40~~
01:07:02,360 --> 01:07:04,640
Chci, abys mi říkala Bruce.

| 55~~51~~
01:07:05,239 --> 01:07:06,600
Co je Bruce?

| 55~~62~~
01:07:07,199 --> 01:07:08,320
Jméno.

| 55~~73~~
01:07:09,360 --> 01:07:11,480
Pokaždé, když na mě zavoláš Bruce,
otočím se.

| 55~~84~~
01:07:12,039 --> 01:07:13,920
Já chci taky takové jméno.

| 55~~95~~
01:07:14,719 --> 01:07:18,640
| Vyber si. ~~Můžeš si vybrat, jiné.~~
| ~~J~~Jaké chceš.

| 5~~60~~56
01:07:20,440 --> 01:07:22,400
| Chci se jmenovat "~~záda~~"Záda.

| 5~~61~~57
01:07:23,320 --> 01:07:24,960
| Nemůž~~eš se jmenovat "záda"~~u ti říkat Záda.

| 5~~62~~58
01:07:25,280 --> 01:07:26,840
Záda jsou záda.

| 5~~63~~59
01:07:33,639 --> 01:07:34,640
Bruce!

| 5640
01:07:36,920 --> 01:07:37,920
Bruce!

| 5651
01:07:48,079 --> 01:07:48,960
Bruce!

| 5662
01:07:52,199 --> 01:07:53,160
Bruce!

| 5673
01:08:00,400 --> 01:08:05,000
~~Moc pěkné. Tak nějak jsme si se představovali~~ Pěkné. Tak nějak sem si s ženou
představovali tvůj dům.

| 5684
01:08:05,320 --> 01:08:06,360
Děkuji.

| 5695
01:08:07,880 --> 01:08:09,400
Kde je parfém, který sem ti dal?

| 57066
01:08:09,719 --> 01:08:10,880
V koupelně.

| 57167
01:08:11,519 --> 01:08:13,400
Je to moc dobrý parfém.

| 57268
01:08:13,719 --> 01:08:17,400
~~Moje žena trvala na tom~~ Trvala na tom má žena,
že ti ho musíme koupit.

| 573
569
01:08:17,720 --> 01:08:19,360
~~Nejdřív~~ Zpočátku jsme mysleli,
že ti koupíme vázu.

| 5740
01:08:19,680 --> 01:08:23,720
Ale řekli jsme si, že se sem
~~nehodí a radši~~ že se tu nehodí a koupili parfém.

| 5751
01:08:26,359 --> 01:08:28,160
Žiješ tu sama?

| 5762
01:08:28,479 --> 01:08:31,320
Ano, ale ve čtvrtém patře
bydlí rodiče.

| 5773
01:09:06,159 --> 01:09:10,520
Doufám, že tvoje děti jednou dostanou ~~až budeš mít děti,~~
negativní stimuly a budou zlé.....

| 5784
01:09:10,840 --> 01:09:12,520
To ti přeju z celého srdce.

| 5795
01:09:12,840 --> 01:09:15,920
To bude trest za ~~všechno zlo~~ špatné,
~~které jsi spáchala~~ ~~ne~~ ~~jsi~~ ~~udělala~~ mé rodině.

| 58076
01:09:44,680 --> 01:09:46,440
Udeřila mě kladivem do nohy!

| 58177
01:09:46,800 --> 01:09:48,280
Lže, to jsem nebyla já!

| 58278
01:09:48,600 --> 01:09:52,600
Vešla jsem a viděla kočku s kladivem,
jak utíká oknem.

| 58379
01:09:54,000 --> 01:09:54,880
Ona to byla.

| 5840
01:09:55,199 --> 01:09:56,960
Blouzní bolestí.

| 5851
01:09:57,319 --> 01:09:59,720
Potřebuje sádku
a léky na bolest.

| 5862
01:10:00,039 --> 01:10:01,920
Asi je zlomená, tati.

| 5873
01:10:11,520 --> 01:10:13,160
Udělal ~~jsi, co jsmesi, co jsme si~~ řekli?

| 5884
01:10:13,479 --> 01:10:15,080
~~Udělal jsi nová opatření.....?~~

| 5895
01:10:15,439 --> 01:10:17,200
Nestihl ~~to, a sem to~~ tati.

| 59086
01:10:17,520 --> 01:10:19,880
Z toho, co jsem viděla,
byla velmi rychlá.

| 59187
01:10:20,359 --> 01:10:21,680
Velmi rychlá.

| 59288
01:10:26,560 --> 01:10:30,240
Budeš trávit méně času s dětmi.

| 5~~9389~~
01:10:30,560 --> 01:10:33,720
Neplakej.
Děti tě uvidí.

| 59~~40~~
01:10:34,840 --> 01:10:36,720
Česala jsi se dnes?

| 59~~51~~
01:10:38,119 --> 01:10:39,880
Ano.

| 59~~62~~
01:10:44,159 --> 01:10:46,680
Měl jsm těžký den.

| 59~~73~~
01:11:00,880 --> 01:11:04,880
Budeme muset nahradit Christinu.

| 59~~84~~
01:11:05,880 --> 01:11:09,000
Nemůžeme nikomu věřit.

| 59~~95~~
01:11:09,319 --> 01:11:11,480
Nikdo by sem už neměl chodit.

| ~~600~~
~~596~~
01:11:11,800 --> 01:11:14,200
Myslím, že ten úkol svěřím
své nejstarší dceři.

| ~~601~~
~~597~~
01:11:14,520 --> 01:11:17,080
Ledaže by ho nechali rozhodnout
samotného. Možná to tak bude lepší.

| ~~602~~
~~598~~
01:11:17,399 --> 01:11:19,440
Možná to bude lepší.

| ~~603~~
~~599~~
01:15:53,520 --> 01:15:57,320
Jestli to uděláš znovu,
tak tě vykuchám, ty děvko!děvko-

| 60~~40~~
01:16:00,319 --> 01:16:02,360
A přísahám na život svmé dcery,

| 60~~51~~
01:16:02,680 --> 01:16:06,080
že ty a tvá banda

| 60~~62~~
01:16:06,399 --> 01:16:09,120
odsud rychle odtáhnete.

| 6073
01:16:17,920 --> 01:16:18,840
Mami!

| 6084
01:16:21,479 --> 01:16:23,840
| Našel jsem dvě malé "zombie"~~sem dvě malé zombie.~~

| 6095
01:16:25,840 --> 01:16:27,320
Mám ti je přinést?

| 61006
01:16:31,760 --> 01:16:32,720
Mami!

| 61107
01:16:36,800 --> 01:16:37,800
Mami!

| 61208
01:17:56,079 --> 01:17:57,440
| Dnes máme výročí svatby.

| 61309
01:17:57,760 --> 01:18:00,840
Budeme slavit, to znamená,
že budeme jíst zákusky

| 6140
01:18:01,159 --> 01:18:04,400
a ozdobíme dům
lampičkami a balony.

| 6151
01:18:08,760 --> 01:18:10,120
| Sedni si víc rovně--.

| 6162
01:18:17,560 --> 01:18:19,680
| Myslím, že se mi viklá špičky~~kle řezák.~~

| 6173
01:18:26,000 --> 01:18:28,800
| Nemyslím ~~si~~.
Ani se nehne.

| 6184
01:18:37,319 --> 01:18:39,760
| - Vyspala sesi-se včera dobře?
- Skvěle.

| 6195
01:19:48,000 --> 01:19:50,640
Tati, sem už unavená.
Mohu se posadit?

| 62016
01:19:50,960 --> 01:19:53,320
| Ano, a ty, má drahá,~~má drahá~~ pokračuj,
jestli můžeš.

| 62117
01:21:20,439 --> 01:21:21,560

Dost!

~~62218~~

01:25:03,920 --> 01:25:06,309

Tati, dáš mi harpunu?

.....?

~~62319~~

01:25:07,920 --> 01:25:10,434

Harpuna je nebezpečná..... je nebezpečné,
to už jsemsem už říkal.

~~6240~~

01:25:11,000 --> 01:25:12,672

Můžu ti lízat ucho,
jestli chceš.

~~6251~~

01:26:52,680 --> 01:26:53,430

Bruce!

~~6262~~

01:26:57,000 --> 01:26:58,149

Bruce!

~~6273~~

01:27:42,880 --> 01:27:44,472

Zítřka půjdu pro psa.

~~6284~~

01:27:45,640 --> 01:27:48,279-

Pátá fáze tréninku
je už určitě u konce.

~~6295~~

01:27:55,560 --> 01:27:59,075

Jestli nevypiješ ten džus,
dokud je čerstvý, nemá to význam.

630

01:29:59,520 --> 01:30:10,000

Hráli:

Christos Stergioglu

Michelle Valley

Angeliki Papulia

Christos Passalis

Meri Tsoni

Anna Kalaitzidu

631

01:30:10,040 --> 01:30:21,998

Režie:

Jorgos Lanthimos

-

Scénář:

Jorgos Lanthimos

Efthimis Filippu

632

01:30:21,998 --> 01:30:33,867

Vyrobilo BOO Productions

ve spolupráci s Centrem řecké kinematografie